

同一内容换个样式再出版

版本推“新” 为何只见套路无诚意



样式有差异内容却近乎一致,这是不是忽悠读者?

青年报记者 郦亮

本报讯 不久前某个书展上,有童书作家前脚参加完了自己一本书的出版授权仪式,后脚又参加了另一场出版授权仪式,而两个仪式上的作品竟是同一本。这就让人百思不得其解了,因为即便是普通读者都知道,一部作品很难同时由两家出版社出版,这里面存在一个版权归属的问题。但这情况已不是第一次出现了并且存在许久,这就是出版界所谓的“一鸡多吃”。青年报记者了解到,这种“一鸡多吃”似乎在行业内很有讲究。

虽然那个童书作家两次授权的是同一部作品,但仔细一看,还是有区别的。一本是作品纯文字版,另一本则是文字加绘图的版本。也就是说,尽管内容都是一样的,但只要形式一有变化,那就可以按照两个版本交由两家不同的出版社去出版销售。这位作家的“一鸡多吃”显然很有套路。

青年报记者在调查中注意到,出版业的这种“一鸡多吃”,现在非常普遍,尤其是在童书领域。记者在书店看到一本著名的童书,大概有七八个版本,属于不同的出版社,出版时间前后都不超过1年,显然,如果是相同的版本,是不可能同时给那么多出版社出版的。仔细一看,确实有一些不同。有的是纯文字版,有的是插画版,有的则是拍成电影后放了几张电影剧照的剧照版。

在灵活运用“一鸡多吃”方面,作家和出版社真的是无所不用其极。除了对形式进行改变之外,青年报记者发现竟然还有很多“合订本”。所谓“合订本”,就是如果一位作家的一部作品很有名,大家都争着想出,那

就把这部作品配以其他不同的作品,形成不同的“合订本”来进行出版,这也就是不同的版本了。版本虽然不同,但书名可以是一样的,都是以那部最有名的作品作为书名,以吸引眼球。

那出版社和作家为什么对“一鸡多吃”如此热衷呢?有资深出版人对青年报记者一语道破天机。作家写了一部作品很畅销,如果只是交给一家出版社来出,那么铺货面有限,营销的投入也是很多,收入必定会打折扣。如果交给几家出版社来出,大家一起发力,遍地开花,那必定会迅速红遍全国,作家收入上也有了保障。当然也未必是所有的作家都是因为版权而“一鸡多吃”。中国毕竟是一个人情社会,在很多地方都讲究人情。著名作家将一部著名作品交给一家出版社来出,往往就代表了一种交情。但是作家一般不会只和一家出版社保持交情,而要在很多家出版社之间作平衡,那就必须想法子。这个时候,推出一部作品的不同版本,也就成了不是办法的办法。

当然,“一鸡多吃”的结果是,不明真相的读者花了很多钱去买了同一部作品,浪费了钱财,也消耗了读者的热情,而且也是出版资源的一种浪费。上述资深出版人一阵见血地指出,“一鸡多吃”如此大有市场的一个根本原因,还是好作品太少。总共也就那么几部畅销作品,所有出版社都睁大眼睛盯着,作家自然只能疲于应付。如果畅销作品很多,优秀之作不断涌现,那出版社自然也就各做各的,互不相扰了。“如果真要改变‘一鸡多吃’的局面,归根到底就是要推出更多的力作。作家和出版社应该把更多的经历放在如何写出优秀作品上,而不是放在如何推出更多版本上。”

文化动态

儿童黑光剧登陆上海

导演:需要站在观众角度去构思

青年报记者 陈宏

本报讯 沪上儿童剧很多,但儿童黑光剧的形式却不多。近日,由青年导演鲁伊莎执导的国内首部儿童黑光剧《漫游太阳系》登陆上海南丰城剧场,场场爆满,她表示,这种艺术形式虽然在国外非常吃香,但在国内还不成熟,而观众接触少了,则需要艺术家们循序渐进,更多考虑孩子们的观感。

鲁伊莎独立导演过五部话剧作品,在这部儿童剧之前,她还导演了话剧《英俊与美丽》、《土豆之夜》、《第十二夜》以及《高高的山和奇异鸟》。她表示,儿童黑光剧只是形式,它本质上还是儿童剧,而儿童剧的创作思维与成人戏剧是不一样的,“你要站在小朋友的角度上去构思整个剧。他们虽然是小孩,但是他们和成年人有共同的情感和好奇心。”不能因为他们是小孩子,然后就把人物设置得很笨很滑稽,或者说,因为是儿童剧,就不注重戏剧的内在故事性。

此外,儿童剧还需要照顾大人,所以框架和结构也是需要花心思的地方。“因为,你既需要站在孩子的立场进行设计,但同时小朋友的父母也是这部剧的受众,所以最大的难点可能是在兼顾父母和小朋友的视角。”

而作为国内新颖的黑光剧,她表示,国内还处在摸索阶段,像这部剧,所有道具都是他们的美术设计一笔一笔画出来的,包括道具色彩的配比,道具在舞台上的设置以及灯光和道具色彩的配合效果,也是团队慢慢探索出来的。这种新形式,最需要考虑的,还是孩子们对全黑环境的接受程度,“因为接触得少,所以小朋友们可能会有一些不安全感,为了缓解这种不安感,我们在前期创作时就达成了共识,就是让舞台一直保持有光亮。而正式演出的效果也让鲁伊莎倍感惊喜,小朋友们不仅在家长的陪伴下克服了前期的不适应,而且用积极的反应互动表达了对这部戏的喜欢。”

常书欣新剧打造另类警察故事

青年报记者 陈宏

本报讯 继去年《余罪》在网络大火之后,著名作家常书欣的又一热门小说《黑锅》被搬上了荧屏。作为《余罪》的兄弟篇,《黑锅》此次被改编成电视剧《警察锅哥》自然引起外界的巨大关注,该剧自在安徽卫视海豚第一剧场播出以来,收视稳步上升,渐显黑马潜质。身为原著作者,常书欣对这部作品也给出了“五星好评”,在他看来,《警察锅哥》的剧本改编、主创团队和演员阵容,都让他非

常满意。他非常期待《警察锅哥》可以像很多年前的《便衣警察》一样,在播放很多年之后,还能让人津津乐道。

《警察锅哥》着重在警察的角度,看普通的市井生活,看不同的案件推进。因此,该剧透过锅哥平凡这一横跨厨师界、刑警界的小人物,在一次又一次不失逻辑却又花样百出的案件侦查中,从一名菜鸟警察成长为一名忠勇干探,深度展现出青春公安剧的不俗魅力。

沪书法家为七夕新人书写婚书

青年报记者 郦亮

本报讯 昨天是传统的七夕节,由上海市文联和虹口区宣传部主办的“相约七夕,天爱一生——上海书法家书写结婚纪念证书”活动在海派文化中心举行。受邀为新人们现场书写证书的书法家都是来自上海书坛的小楷名家,包括上海书协顾问刘小晴,上海书协副主席戴小京,上海书协主席团委员黄仲达、杨耀扬,以及上海市中青年名家赵伟平、陆维中、张正宜、余军等。共有8对新人接受了名家所写的证书。

婚书活动,充分尊重了传统,并且发展了传统,“书写结婚证书在民国时就有这样的传统。如今,使这个传统重新回归,也是一个书法传统的回归。”在圆珠笔、水笔这种舶来品来到之前,书法原本是文人日常书写的手段,希望今后不断地开展这样的活动,使书法重新回归百姓日常生活。活动所涉及到的书法和印泥都是非物质文化遗产,而结婚证书都是由专门的设计师设计,纸张也很有讲究。著名篆刻家韩天衡专门治印“百年好合”,并现场为新人在结婚证书上盖印。

活动现场,还展示了一幅手书长卷《七夕赋》,《七夕赋》由著名作家赵丽宏所作,由上海市书法家协会主席周志高亲笔书写,可谓珠联璧合。上海市文联党组书记尤存表示,此次活动是“文艺要服务人民”的一次具体体现,旨在通过这样一场将艺术融入生活的文化惠民活动,让传统文化注入血液。

上海民间文艺家协会秘书长刘祎明说,书写结婚证书是1949年之前就有的传统,不同于法律上承认的结婚证,书写的结婚证书形式比较随意,可以有誓言,也可以有展望。而如果是名家手写的结婚证书,那就是妙笔生花了。而上海市书法家协会秘书长潘善勤表示,此次名家书写结

公告专栏

上海耀耀网络科技有限公司31012002028483经股东会决议注销,特公告
上海龙恩品牌管理有限公司91310120A1HLCCCK1H经股东会决议注销,特公告
上海丰钱投资管理有限公司91310120090082512J经股东会决议注销,特公告
02016246经股东会决议注销,特公告
上海融源商务咨询有限公司310104000567983经股东会决议注销,特公告
上海久鼎网络科技有限公司91310104MA1FR3U172经股东会决议注销,特公告
上海金山区东华塑料厂遗失银行开户许可证J2900026446703,作废
上海徐汇区车墩镇嘉泰杂货店遗失营业执照正本,310227600510859作废
上海市松江区长乐镇易发食品收购站营业执照正本,310227600195293作废
上海韩康信息科技有限公司经股东会决议解散,并已成立清算组,请债权人自本公告刊登之日起45日内向本公司清算组申报债权,特此公告
上海瑞鑫会展服务有限公司遗失营业执照副本2700000201603010684作废
上海瑞鑫会展服务有限公司遗失营业执照正本2700000201706142023作废
上海韩康信息科技有限公司经股东会决议解散,并已成立清算组,请债权人自本公告刊登之日起45日内向本公司清算组申报债权,特此公告
董勇军建筑工程专业二级建造师注册号:沪231141504247,注册证书编号:01441898,执业资格证书编号:SH1218278及安全员B证,号码沪建安(2015)1110579及执业印章,声明作废
购买方:沪东重机有限公司,大连增信投资有限公司,上海鸿达投资有限公司,统一社会信用代码91310115758553629D,经股东会决议即日起注销,特此公告
叶剑欣与周行之女:叶柔嘉(3101102003120300020)出生医学证明遗失,号码:D350105666,声明作废
上海屹峰装饰工程有限公司经股东会决议解散并成立清算组,请债权人即日起45日内向本公司清算组申报债权,特此公告
上海木锐贸易有限公司913101000054561380T经股东会决议即日起注销,特此公告
上海鸿达投资有限公司,统一社会信用代码91310115758553629D,经股东会决议即日起注销,特此公告
上海兴沙装卸服务有限公司91310113MA11GKU4C80经股东会决议注销,特此公告
上海中并信息技术有限公司91310113MA1GKKEE698,经股东会决议注销,特此公告
至圣文化传媒(上海)有限公司91310114MA1GT4XN0E经股东会决议即日起注销,特此公告
上海亿莱商务咨询有限公司统一社会信用代码91310114062558958H,经股东会决议即日起注销,特此公告
注销公告:上海森裕贸易有限公司统一社会信用代码91310113MA1GLL142P经股东会决议即日起注销,特此公告
亿相网络科技有限公司91310107MA1G02KX6K经股东会决议即日起注销,特此公告